

The logo for the Lebanon Water Policy Program (LWPP) features the letters "LWPP" in a bold, blue, sans-serif font. The letters are set against a light blue background with a subtle, wavy pattern that suggests water.

# Lebanon Water Policy Program LWPP

**Assistance à l'Etablissement des Eaux du  
Sud-Liban**

**Par Bassam Jaber**

**Directeur du Programme**

**Ancien Directeur Général de l'Exploitation**



# Introduction: Situation des services de l'eau

Après les événements du Liban qui ont sévi pendant 17 ans et plus, les services de l'eau n'étaient pas dans une situation brillante:

- Les installations de distribution avaient besoin d'être réhabilitées
- La gestion des services avait besoin d'être modernisée

Les prêts accordés par la Banque Mondiale et autres bailleurs de fonds ont contribué à la réhabilitation des infrastructures endommagées et au développement des installations

# Réforme du secteur

Le gouvernement Libanais aidé par les instances internationales a entrepris un grand mouvement de réforme qui s'est traduit par la loi 221 et ses amendements basés sur les principes mondialement reconnus, à savoir:

- La gestion intégrée de l'eau
- Le consommateur payeur
- Et dans un souci de protection de l'environnement plus tard, le principe du pollueur - payeur

## Réforme du secteur (suite 2)

La loi 221 et ses amendements ont réduit les prérogatives du Ministère de l'Énergie et des Eaux (MEE):

- à l'élaboration du plan directeur national de l'eau
- à l'étude et l'exécution des grands ouvrages hydrauliques
- à exercer sa tutelle sur les établissements autonomes de l'eau

Les 21 offices existants ont subi une fusion qui les a réduits à 4 Établissements des Eaux responsables de l'étude de détail des projets, leur exécution, leur exploitation, leur entretien, le recouvrement de leurs coûts et leur renouvellement.



# Lebanon Water Policy Program (LWPP)

Le LWPP est un projet financé par la US AID et a pour but principal d'apporter une aide aux organismes responsables de ce secteur. Il s'est donné pour objectif :

- d'identifier les besoins du secteur de l'eau
- d'améliorer les performances des Établissements des Eaux afin de satisfaire les consommateurs et de protéger l'environnement dans des conditions économiques raisonnables

# Lebanon Water Policy Program (LWPP) (Suite)

Ce projet a vu le jour vers le milieu de l'année 2002 et prendra fin en principe en septembre 2006.

Il s'est concentré sur 4 axes principaux dans lesquels certains travaux ont été déjà accomplis durant les 3 dernières années et s'adonne à exécuter certaines activités restantes durant l'année qui reste.

# Domaine d'assistance

## 1-Assistance Technique

### Travaux Accomplis

- Inventaire des installations de l'Etablissement des Eaux du Liban Sud (EELS)
- Plan d'optimisation de l'utilisation des ressources en eau

### Activités en cours

- Installations de compteurs de production et sur des zones du réseau de distribution
- Préparation d'un plan directeur des eaux usées dans la zone de service de l'EELS

# Domaine d'assistance

## 2-Assistance dans le domaine institutionnel

### Travaux Accomplis

- Plan quinquennal des affaires pour l'EELS
- Participation à l'élaboration d'un nouvel organigramme pour l'EELS
- Préparation d'un nouveau modèle de tarification de l'eau basé sur les centres de coûts

### Activités en cours

- Répétition dans l'établissement de Beyrouth et du Mont Liban du travail achevé dans le sud, notamment le modèle de tarification de l'eau et le plan d'affaires (business plan)
- Développement d'un nouveau système comptable et financier pour l'EELS selon les normes internationales



# Domaine d'assistance

## 3-Politiques de l'eau

### Travaux Accomplis

- Promotion du Partenariat Public-Privé
- Développement d'une stratégie tarifaire dans le sud

### Activités en cours

- Extension de la stratégie tarifaire pour couvrir les autres établissements du pays
- Campagne d'orientation pour la promotion de l'économie dans la consommation de l'eau

# Domaine d'assistance

## 4-Formation du personnel

Le LWPP a entrepris une formation du personnel de l'EELS et continuera dans l'année à venir dans les domaines suivants:

- Langue anglaise
- Comptabilité générale
- Gestion des données financières
- Gestion de la clientèle
- Gestion des ressources humaines
- Techniques de maintenance
- Opération des eux usées
- Informatique

Environ 60 employés ont suivi et continueront à suivre ces sessions de formation

# Résultats

Les activités énumérées ci-dessus accroissent la transparence dans la gestion de l'eau, comme elles permettent une meilleure gestion des données ce qui facilite l'accès à ces domaines en vue de leur utilisation. De même les sessions de formation permettent aux membres du personnel de faire connaissance avec des méthodes de gestion reconnues mondialement comme des réussites et par la suite de les appliquer. Il va sans dire que cet état des choses mettra en confiance les bailleurs de fonds et la communauté internationale.

# Conclusion

Nous pensons que ces activités participent à l'atteinte des buts que le Semide poursuit.

Le Semide que j'ai eu l'honneur d'accompagner quand il faisait ses premiers pas, avait à mon avis pour but:

- D'organiser les informations sur l'eau des deux côtés du Bassin Méditerranéen depuis leur collecte jusqu'à la possibilité de les partager
- D'échanger les expériences entre le nord et le sud de ce même Bassin en vue de promouvoir la situation du Secteur de l'Eau en exerçant la formation continue du personnel constituant les acteurs du Secteur.



## Conclusion (Suite)

Il n'est pas dit qu'un projet d'assistance puisse trouver un remède à tous les maux dont souffre le Secteur, mais il constitue une contribution pour améliorer les performances des organismes chargés de sa gestion, contribution qui s'ajoute à ce qui est conduit par d'autres acteurs en vue d'un service rendu aux citoyens, satisfaisant tant du point de vue quantité que du point de vue qualité.

**Merci de votre attention**

